



VALEO SERVICE

VALEO PROTECTIV 100 - G11 TYPE

Tarkistuksen nro 3

Tarkistuspäivä 13/05/2025

Julkaisupäivä 13/05/2025

Sivu 1/17

Korvaa tarkistetun version:2 (Julkaisupäivä: 14/11/2022)

Käyttöturvallisuustiedote

REACH-asetuksen Liitteen II mukaisesti - Asetus (EU) 2020/878

KOHTA 1. Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1. Tuotetunniste

Kauppanimi
UFI :

VALEO PROTECTIV 100 - G11 TYPE
9QE0-A040-V007-W4TN

1.2. Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Käyttötarkoitus sanallisesti **ANTIFREEZE RADIATOREILLE**

Tunnistetut käytöt

Sovellukset sulatukseen / jäätymiseen

Teolliset



Ammatti



Kuluttaja



1.3. Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Toiminimi

Osoite

Paikkakunta ja valtio

Valeo International Holding B.V.
Heibloemweg 1,
5704 BS Helmond
NETHERLANDS

Belgium : 0 800 398 03 / The Netherlands : 0 800 12 33 / Luxemburg : 0 800 25 909
Norway, Sweden, Denmark, Finland : 00 800 800 14 700
Iceland : 0 800 7527

toimivaltaisen henkilön puhelinnumero,

käyttöturvallisuustiedotteen vastuhenkilö

alert.northeurope@valeo.com

1.4. Hätäpuhelinnumero

Yhteystiedot kiireellisissä tapauksissa:

0800 147 111 / 09 471 97 / +358 09 4711

KOHTA 2. Vaaran yksilöinti

2.1. Aineen tai seoksen luokitus

Tuote on luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) 1272/2008 (CLP) (ja sen myöhempien muutosten ja tarkistusten) määräysten mukaisesti. Niinpä tuotteelle on toimitettava käyttöturvallisuustiedote, joka on asetuksen (EU) 2020/878.

Mahdolliset terveyttä ja/tai ympäristöä koskevien vaarojen lisätiedot esitetään tämän käyttöturvallisuustiedotteen kohdissa 11 ja 12.

Vaaraluokitus ja vaaralausekkeet:

Välitön myrkyllisyys, kategoria 4

H302

Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen, kategoria 2

H373

Haitallista nieltynä.

Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.

2.2. Merkinnät

Varoitusmerkinnät asetuksen (EY) 1272/2008 (CLP) sekä myöhempien muutosten ja tarkistusten mukaisesti.

Varoitusmerkit:



Huomiosanat:

Varoitus

Vaaralausekkeet:

H302 Haitallista nieltynä.

H373 Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.

Turvalausekkeet:

P101 Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.

P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.

P264 Pese . . . huolellisesti käsittelyn jälkeen.

P262 Varo kemikaalin joutumista silmiin, iholle tai vaatteisiin.

P270 Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä.

P301+P312 JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN / lääkäriin / . . . , jos ilmenee pahoinvointia.

P314 Hakeudu lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.

P501 Hävitä sisältö/pakkaus paikallisten/alueellisten/ kansallisten/kansainvälisten määräysten mukaisesti.

Sisältää:

ETYLEENIGLYKOLI

2.3. Muut vaarat

Käytettävissä olevien tietojen mukaan tuote ei sisällä PBT- tai vPvB-aineita $\geq 0,1\%$.

Tuote ei sisällä $\geq 0,1\%$ pitoisuuksina aineita, joilla on tunnistettu olevan hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia.

KOHTA 3. Koostumus ja tiedot aineosista

3.2. Seokset

Sisältää:

Tunnistaminen

x = Pit. %

Luokitus (EY) 1272/2008 (CLP)

	VALEO SERVICE	Tarkistuksen nro 3
	VALEO PROTECTIV 100 - G11 TYPE	Tarkistuspäivä 13/05/2025 Julkaisupäivä 13/05/2025 Sivu 3/17 Korvaa tarkistetun version:2 (Julkaisupäivä: 14/11/2022)

ETYLEENIGLYKOLI

Indeksinumero 603-027-00-1 95 ≤ x < 99 Acute Tox. 4 H302, STOT RE 2 H373
 EY 203-473-3 LD50 Suun kautta: >300 mg/kg
 CAS 107-21-1
 REACH-rek. 01-2119456816-28-xxxx

NATRIUMMETABORAatti 4 MOL

Indeksinumero - 0,1 ≤ x < 3 Repr. 2 H361d, Eye Irrit. 2 H319
 EY 231-891-6 Repr. 2 H361d: ≥ 9,1%
 CAS 16800-11-6
 REACH-rek. 01-2119516444-44-xxxx

Vaaraa vaaralausekkeet (H) esitetään kokonaisuudessaan tiedotteen kohdassa 16.

KOHTA 4. Ensiaputoimenpiteet

4.1. Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Epäselvissä tapauksissa tai oireiden ilmetessä ota yhteys lääkäriin ja näytä hänelle tämä asiakirja.
 Vakavampien oireiden tapauksessa pyydä välitöntä lääketieteellistä apua.
 SILMÄT: Poista piilolinssit, jos käytössä ja sen voi tehdä helposti. Pese välittömästi runsaalla vedellä vähintään 15 minuuttia, avaa luomet huolellisesti.
 Hakeudu nopeasti lääkäriin.
 IHO: Riisu saastunut vaatetus. Pese välittömästi ja perusteellisesti juoksevilla vedellä (ja saippualla, jos mahdollista). Hakeudu lääkäriin. Vältä lisäkosketusta saastuneeseen vaatetukseen.
 NIELEMINEN: Älä oksennuta ilman lääkärin määräystä. Älä anna mitään suun kautta, jos potilas on tajuton. Hakeudu nopeasti lääkäriin.
 HENGITYS: Siirrä potilas raittiiseen ilmaan kauas onnettomuuspaikalta. Hakeudu nopeasti lääkäriin.

Pelastushenkilöstön suojele

Kemikaalille tai seokselle altistunutta henkilöä auttavan pelastushenkilöstön on käytettävä asianmukaisia henkilönsuojaimia. Kyseisten henkilönsuojaimien tyyppi riippuu aineen tai seoksen vaarallisuudesta, altistumistavasta ja saastumisen määrästä. Jos ei ole käytettävissä tarkempia ohjeita, suositellaan käyttämään kertakäyttökäsineitä, jos joudutaan kosketuksiin elimistön nesteiden kanssa. Asianmukaisten henkilönsuojaimien tyyppiä varten aineen tai seoksen ominaisuuksien mukaan, katso kohtaa 8.

4.2. Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Tuotteen erityisesti aiheuttamista oireista ja vaikutuksista ei ole tietoja.

VIIVÄSTYNEET VAIKUTUKSET: Käytettävissä olevien tämänhetkisten tietojen mukaan ei tunnettuja tapauksia viivästyneistä vaikutuksista tälle tuotteelle altistumisen jälkeen.

4.3. Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Jos ilmenee akuutteja tai viivästyneitä oireita, ota yhteys lääkäriin.

Työpaikan erikoisvalmiudet, jotka on oltava saatavilla erityistä ja välitöntä hoitoa varten

Juokseva vesi, ihon ja silmien pesua varten.

KOHTA 5. Palontorjuntatoimenpiteet

5.1. Sammutusaineet

	VALEO SERVICE	Tarkistuksen nro 3
	VALEO PROTECTIV 100 - G11 TYPE	Tarkistuspäivä 13/05/2025 Julkaisupäivä 13/05/2025 Sivu 4/17 Korvaa tarkistetun version:2 (Julkaisupäivä: 14/11/2022)

SAMMUTUSAIINEET

Sammutusaineet ovat perinteisiä: hiilidioksidi, vaahto, jauhe ja sumutettu vesi.

SOPIMATTOMAT SAMMUTUSAIINEET

Ei mitään erityisesti.

5.2. Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

ALTISTUMISEN AIHEUTTAMAT VAARAT TULIPALON YHTEYDESSÄ

Vältä hengittämästä palamistuotteita.

5.3. Palontorjuntaa koskevat ohjeet

YLEISET TIEDOT

Jäähdytä säiliöitä vesisuihkulla, jotta estetään tuotteen hajoaminen ja terveydelle mahdollisesti vaarallisten aineiden muodostuminen. Käytä aina täydellistä palontorjuntavarustusta. Kerää sammutusvedet, joita ei saa päästää viemäristöön. Hävitä sammutuksessa käytetty saastunut vesi ja tulipalon jäännökset voimassa olevien määräysten mukaisesti.

VARUSTEET

Normaalit palontorjunnan suojavaatteet kuten kokonaamariin liitettävä paineilmahengityslaitte (EN 137), palopuku (EN 469), palokäsiineet (EN 659) ja palojalkineet (Yhdistyneen kuningaskunnan sisäministeriön määräys A29 tai A30).

KOHTA 6. Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1. Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Jos toimenpiteestä ei aiheudu haittavaikutuksia, suihkuta tuotetta vedellä, jotta estetään pölyn muodostuminen.

Käytä asianmukaisia suojaruukkeita (mukaan lukien käyttöturvallisuustiedotteen kohdassa 8 mainitut henkilönsuojaimet), jotta ehkäistään ihon, silmien ja omien vaatteiden kontaminaatio. Nämä ohjeet on tarkoitettu sekä työntekijöille että hätätilanteissa käytettäväksi.

6.2. Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Estettävä tuotteen pääsy viemäristöön, pintavesiin, pohjavesiin.

6.3. Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Kerää valunut tuote ja laita se säiliöihin hyödyntämistä tai hävittämistä varten. Poista jäät vesisuihkulla ellei tästä aiheudu haittavaikutuksia.

Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta vuotoa koskevalla alueella. Arvioi käytettävän astian yhteensopivuus tuotteen kanssa tarkistaen kohta 10. Saastuneen materiaalin hävittäminen on suoritettava kohdan 13 määräysten mukaisesti.

6.4. Viittaukset muihin kohtiin

Henkilönsuojaimia ja hävittämistä mahdollisesti koskevat tiedot esitetään kohdissa 8 ja 13.

KOHTA 7. Käsittely ja varastointi

7.1. Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Käsittele tuotetta vasta, kun olet lukenut kaikki muut käyttöturvallisuustiedotteen kohdat. Vältä tuotteen joutumista ympäristöön. Älä syö, juo tai tupakoi käytön aikana. Riisu saastuneet vaatteet ja henkilönsuojaimet ennen kuin siirryt alueille, joissa ruokaillaan.

7.2. Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytä ainoastaan alkuperäisessä säiliössä. Säilytä astiat suljettuina hyvin tuuletetussa paikassa suojassa suoralta auringonvalolta. Säilytä säiliöt

	VALEO SERVICE	Tarkistuksen nro 3
	VALEO PROTECTIV 100 - G11 TYPE	Tarkistuspäivä 13/05/2025 Julkaisupäivä 13/05/2025 Sivu 5/17 Korvaa tarkistetun version:2 (Julkaisupäivä: 14/11/2022)

kaukana mahdollisista yhteensopimattomista materiaaleista tarkistaen kohta 10.

7.3. Erityinen loppukäyttö

Tietoja ei käytettävissä

KOHTA 8. Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1. Valvontaa koskevat muuttujat

Sääntelyviitteet:

BGR	България	НАРЕДБА № 13 ОТ 30 ДЕКЕМВРИ 2003 Г. ЗА ЗАЩИТА НА РАБОТЕЩИТЕ ОТ РИСКОВЕ, СВЪРЗАНИ С ЕКСПОЗИЦИЯ НА ХИМИЧНИ АГЕНТИ ПРИ РАБОТА (изм. ДВ. бр.5 от 17 Януари 2020г.)
CZE	Česká Republika	NAŘÍZENÍ VLÁDY ze dne 10. května 2021, kterým se mění nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci
DEU	Deutschland	Forschungsgemeinschaft MAK- und BAT-Werte-Liste 2022 Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe Mitteilung 58
DNK	Danmark	Bekendtgørelse om grænseværdier for stoffer og materialer - BEK nr 1458 af 13/12/2019
ESP	España	Límites de exposición profesional para agentes químicos en España 2023
EST	Eesti	Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid [RT I, 21.12.2022, 14]
FRA	France	Valeurs limites d'exposition professionnelle aux agents chimiques en FranceDécret n° 2021-1849 du 28 décembre 2021
FIN	Suomi	HTP-VÄRDEN 2020. Koncentrationer som befunnits skadliga. SOCIAL - OCH HÄLSOVÄRDSMINISTERIETS PUBLIKATIONER 2020:25
GRC	Ελλάδα	Π.Δ. 26/2020 (ΦΕΚ 50/Α' 6.3.2020) Εναρμόνιση της ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις των οδηγιών 2017/2398/ΕΕ, 2019/130/ΕΕ και 2019/983/ΕΕ «για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/37/ΕΚ ``σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία``»
HUN	Magyarország	Az innovációért és technológiáért felelős miniszter 5/2020. (II. 6.) ITM rendelethe a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről
HRV	Hrvatska	Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o zaštiti radnika od izloženosti opasnimkemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima (NN 1/2021)
ITA	Italia	Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81
LTU	Lietuva	Jsakymas dėl lietuvos higienos normos hn 23:2011 „cheminių medžiagų profesinio poveikio ribiniai dydžiai. Matavimo ir poveikio vertinimo bendrieji reikalavimai“ patvirtinimo
LVA	Latvija	Grozījumi Ministru kabineta 2007. gada 15. maija noteikumos Nr. 325 "Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās" (prot. Nr. 32 18. §; prot. Nr. 1 22. §)
NOR	Norge	Forskrift om endring i forskrift om tiltaksverdier og grenseverdier for fysiske og kjemiske faktorer i arbeidsmiljøet samt smitterisikogrupper for biologiske faktorer (forskrift om tiltaks- og grenseverdier), 21. august 2018 nr. 1255
NLD	Nederland	Arbeidsomstandighedenregeling. Lijst van wettelijke grenswaarden op grond van de artikelen 4.3, eerste lid, en 4.16, eerste lid, van het Arbeidsomstandighedenbesluit
RUS	Россия	ПОСТАНОВЛЕНИЕ от 13 февраля 2018 г. N 25 ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ГИГИЕНИЧЕСКИХ НОРМАТИВОВ ГН 2.2.5.3532-18 "ПРЕДЕЛЬНО ДОПУСТИМЫЕ КОНЦЕНТРАЦИИ (ПДК) ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В ВОЗДУХЕ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ"
SWE	Sverige	Hygieniska gränsvärden, Arbetsmiljöverkets föreskrifter och allmänna råd om hygieniska gränsvärden (AFS 2018:1)
SVK	Slovensko	NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 12. augusta 2020, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 356/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci v znení neskorších predpisov
TUR	Türkiye	Kimyasal Maddelerin Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik 12.08.2013 / 28733; 20.10.2023 / 32345.
GBR	United Kingdom	EH40/2005 Workplace exposure limits (Fourth Edition 2020)
EU	OEL EU	Direktiivi (EU) 2022/431; Direktiivi (EU) 2019/1831; Direktiivi (EU) 2019/130; Direktiivi (EU) 2019/983; Direktiivi (EU) 2017/2398; Direktiivi (EU) 2017/164; Direktiivi 2009/161/EU; Direktiivi 2006/15/EY; Direktiivi 2004/37/EY; Direktiivi 2000/39/EY; Direktiivi 98/24/EY; Direktiivi 91/322/EY.
	TLV-ACGIH	ACGIH 2023

ETYLEENIGLYKOLI				
Raja-arvo				
Tyyppi	Tila	TWA/8h	STEL/15min	Huomautukset / Havainnot
		mg/m3	ppm	mg/m3
				ppm

	VALEO SERVICE					Tarkistuksen nro 3		
	VALEO PROTECTIV 100 - G11 TYPE					Tarkistuspäivä 13/05/2025		
						Julkaisupäivä 13/05/2025		
						Sivu 6/17		
						Korvaa tarkistetun version:2 (Julkaisupäivä: 14/11/2022)		
TLV	BGR	52		104				IHO
TLV	CZE	50		100				IHO
AGW	DEU	26	10	52	20			IHO
MAK	DEU	26	10	52	20			IHO
TLV	DNK	26	10					IHO
VLA	ESP	52	20	104	40			IHO
TLV	EST	52	20	104	40			IHO
VLEP	FRA	52	20	104	40			IHO
HTP	FIN	50	20	100	40			IHO
TLV	GRC	125	50	125	50			
AK	HUN	52		104				
GVI/KGVI	HRV	52	20	104	40			IHO
VLEP	ITA	52	20	104	40			IHO
RD	LTU	25	10	50	20			IHO
RV	LVA	52	20	104	40			IHO
TLV	NOR		25					IHO
TGG	NLD	52		104				IHO
NGV/KGV	SWE	25	10	50	20			IHO
NPEL	SVK	52	20	104				IHO
ESD	TUR	52	20	104	40			IHO
WEL	GBR	52	20	104	40			
OEL	EU	52	20	104	40			IHO
TLV-ACGIH				100 (C)				
Arvioitu vaikutukseton ympäristöpitoisuus - PNEC								
Viitearvo makeassa vedessä				10		mg/l		
Viitearvo merivedessä				1		mg/l		
Viitearvo sedimenteille makeassa vedessä				20,9		mg/kg		
Viitearvo vedelle, ajoittainen päästö				10		mg/l		
Viitearvo mikro-organismeille STP				199,5		mg/l		
Viitearvo maaperälle				1,53		mg/kg		
Terveys - Johdettu vaikutukseton taso - DNEL / DMEL								
	Vaikutukset kuluttajiin					Vaikutukset työntekijöihin		
Altistumisreitti	Akuutit paikalliset	Akuutit systeem	Krooniset paikalliset	Krooniset systeem	Akuutit paikalliset	Akuutit systeem	Krooniset paikalliset	Krooniset systeem
Hengitys			7 mg/m3	VND			35 mg/m3	VND
Ihon kautta			VND	53 mg/kg/d			VND	106 mg/kg/d
NATRIUMMETABORAatti 4 MOL								
Arvioitu vaikutukseton ympäristöpitoisuus - PNEC								
Viitearvo makeassa vedessä				2,02		mg/l		
Viitearvo merivedessä				2,02		mg/l		
Viitearvo vedelle, ajoittainen päästö				13,7		mg/l		
Viitearvo maaperälle				5,4		mg/kg/d		
Terveys - Johdettu vaikutukseton taso - DNEL / DMEL								

		VALEO SERVICE				Tarkistuksen nro 3					
		VALEO PROTECTIV 100 - G11 TYPE				Tarkistuspäivä 13/05/2025					
						Julkaisupäivä 13/05/2025					
						Sivu 7/17					
						Korvaa tarkistetun version:2 (Julkaisupäivä: 14/11/2022)					

	Vaikutukset kuluttajiin				Vaikutukset työntekijöihin			
Altistumisreitti	Akuutit paikalliset	Akuutit systeem	Krooniset paikalliset	Krooniset systeem	Akuutit paikalliset	Akuutit systeem	Krooniset paikalliset	Krooniset systeem
Suun kautta	1,6 mg/kg bw/d			1,6 mg/kg bw/d				
Hengitys				6,87 mg/m3	13,7 mg/m3			
Ihon kautta				323 mg/kg bw/d	640,3 mg/kg bw/d			

SODIO BENZOATO

Terveys - Johdettu vaikutukseton taso - DNEL / DMEL

	Vaikutukset kuluttajiin				Vaikutukset työntekijöihin			
Altistumisreitti	Akuutit paikalliset	Akuutit systeem	Krooniset paikalliset	Krooniset systeem	Akuutit paikalliset	Akuutit systeem	Krooniset paikalliset	Krooniset systeem
Suun kautta	VND			25 mg/kg				
Hengitys	1,3 mg/m3			2,1 mg/m3			6,3 mg/m3	10,4 mg/m3
Ihon kautta	VND			20,8 mg/kg			VND	34,7 mg/kg

NATRIUMNITRAATTI

Raja-arvo

Tyyppi	Tila	TWA/8h	STEL/15min	Huomautukset / Havainnot	
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm
ПДК	RUS	5		a	

METYYLI-1H-BENTSOTRIATSOLI

Arvioitu vaikutukseton ympäristöpitoisuus - PNEC

Viitearvo makeassa vedessä	0,008	mg/l
Viitearvo merivedessä	0,008	mg/l
Viitearvo sedimenteille makeassa vedessä	0,0025	mg/kg
Viitearvo sedimenteille merivedessä	0,0025	mg/kg
Viitearvo vedelle, ajoittainen päästö	0,086	mg/l
Viitearvo mikro-organismeille STP	39,4	mg/l
Viitearvo maaperälle	0,0024	mg/kg

Terveys - Johdettu vaikutukseton taso - DNEL / DMEL

	Vaikutukset kuluttajiin				Vaikutukset työntekijöihin			
Altistumisreitti	Akuutit paikalliset	Akuutit systeem	Krooniset paikalliset	Krooniset systeem	Akuutit paikalliset	Akuutit systeem	Krooniset paikalliset	Krooniset systeem
Suun kautta	VND			0,25 mg/kg				
Hengitys	VND			4,4 mg/m3			VND	8,8 mg/m3
Ihon kautta	VND			0,25 mg/kg			VND	0,5 mg/kg

SODIO SILICATO

Arvioitu vaikutukseton ympäristöpitoisuus - PNEC

Viitearvo makeassa vedessä	7,5	mg/l
Viitearvo merivedessä	1	mg/l
Viitearvo vedelle, ajoittainen päästö	7,5	mg/l
Viitearvo mikro-organismeille STP	348	mg/l

Terveys - Johdettu vaikutukseton taso - DNEL / DMEL

	Vaikutukset kuluttajiin				Vaikutukset työntekijöihin			
--	-------------------------	--	--	--	----------------------------	--	--	--

Mikäli vaarana on altistua roiskeille tai sumuille suoritettavan tööstön yhteydessä, on huolehdittava riittävästä limakalvojen suojauksesta (suu, nenä).

	VALEO SERVICE	Tarkistuksen nro 3
	VALEO PROTECTIV 100 - G11 TYPE	Tarkistuspäivä 13/05/2025 Julkaisupäivä 13/05/2025 Sivu 9/17 Korvaa tarkistetun version:2 (Julkaisupäivä: 14/11/2022)

silmät), jotta estetään vahingonomaiset imeytymiset.

HENGITYKSENSUOJAUS

Hengitysteiden suojausvälineiden käyttö on pakollista, mikäli käyttöön otetut tekniset toimenpiteet eivät ole riittäviä työntekijän altistumisen rajoittamiseksi tarkasteltavien raja-arvojen mukaisiksi. Suositellaan käyttämään kasvonsuojainta suodatintyyppillä A, jonka luokka (1, 2 tai 3) on valittava käyttörajan pitoisuuden mukaan. (ks. standardi EN 14387).

Mikäli tarkasteltava ainetta pidetään hajuttomana tai sen hajukynnysarvo on suurempi kuin vastaava TLV-TWA ja hätätapauksessa, käytä paineilmahengityslaitetta avoimella piirillä (viite standardi EN 137) tai raitisilmalaitetta (viite standardi EN 138). Hengitysteiden suojainlaitteen oikeaa valintaa varten viitataan standardiin EN 529.

YMPÄRISTÖALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN

Tuotantoprosessien päästöt mukaan lukien tuuletuslaitteistojen päästöt on tarkastettava sen suhteen, että ne noudattavat ympäristönsuojelua koskevaa lainsäädäntöä.

KOHTA 9. Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1. Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Ominaisuudet	Arvo	Tiedotus
Olomuoto	neste	
Väri	sininen	
Haju	luonteenomainen	
Sulamis- tai jäätymispiste	ei käytettävissä	
Kiehumispiste	> 108 °C	Keskittyminen: 50 %
Syttyvyys	ei käytettävissä	
Alin räjähdysraja	4,9 % (v/v)	
Ylin räjähdysraja	14,6 % (v/v)	
Leimahduspiste	> 125 °C	
Itsesyttymislämpötila	> 400 °C	
Hajoamislämpötila	ei käytettävissä	
pH	7 - 10	
Kinemaattinen viskositeetti	ei käytettävissä	
Liukoisuus	liukeneva	
Jakautumiskerroin: n-oktanol/vesi	-1,93	
Höyrynpaine	ei käytettävissä	
Tiheys ja/tai suhteellinen tiheys	1,110 -1,145 g/cm ³	Lämpötila: 20 °C
Höyryn suhteellinen tiheys	ei käytettävissä	
Hiukkasten ominaisuudet	ei sovellu	

9.2. Muut tiedot

9.2.1. Fysikaalisiin vaaraluokkiin liittyvät tiedot

Tietoja ei käytettävissä

9.2.2. Muut turvallisuusominaisuudet

	VALEO SERVICE	Tarkistuksen nro 3
	VALEO PROTECTIV 100 - G11 TYPE	Tarkistuspäivä 13/05/2025 Julkaisupäivä 13/05/2025 Sivu 10/17 Korvaa tarkistetun version:2 (Julkaisupäivä: 14/11/2022)

Tietoja ei käytettävissä

KOHTA 10. Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1. Reaktiivisuus

Voi tapahtua eksotermisiä reaktioita voimakkaiden hapettavien, pelkistävien, vahvoja happoja tai emäksiä sisältävien aineiden kanssa.

10.2. Kemiallinen stabiilisuus

Erittäin korkeissa lämpötiloissa voi tapahtua lämpöhajoamista.

ETYLEENIGLYKOLI

Reagoi voimakkaiden hapettimien kanssa.

10.3. Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Katso kohta 10.1.

NATRIUMMETABORAATTI 4 MOL

Voi reagoida vaarallisesti aineen kanssa: vahvat pelkistävät aineet,alkalimetallit.

Saattaa muodostaa: vety.

10.4. Vältettävät olosuhteet

Vältä kuumentamasta tuotetta.

ETYLEENIGLYKOLI

ETYLEENIGLYKOLI: Vältä altistumista lämmönlähteille ja avotulelle.

NATRIUMMETABORAATTI 4 MOL

Vältä kosketusta: vahvat hapot.

10.5. Yhteensopimattomat materiaalit

Hapettavat ja pelkistävät aineet. Vahvat hapot tai emäkset.

NATRIUMMETABORAATTI 4 MOL

Voi syövyttää: alumiini,tina,sinkki.

Vältä galvanoituja astioita.

10.6. Vaaralliset hajoamistuotteet

Lämpöhajoamisen tai tulipalon yhteydessä voi vapautua terveydelle mahdollisesti vaarallisia kaasuja ja höyryjä.

	VALEO SERVICE	Tarkistuksen nro 3
	VALEO PROTECTIV 100 - G11 TYPE	Tarkistuspäivä 13/05/2025 Julkaisupäivä 13/05/2025 Sivu 11/17 Korvaa tarkistetun version:2 (Julkaisupäivä: 14/11/2022)

ETYLEENIGLYKOLI

ETYLEENIGLYKOLI: hydroksiasetaldehydi, glyoksaali, asetaldehydi, metaani, formaldehydi, hiilimonoksidi, vety.

KOHTA 11. Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

Kokeellisten toksikologisten tietojen puuttuessa itse tuotteesta mahdolliset tuotteen terveysvaarat on arvioitu sen sisältämien aineiden ominaisuuksien pohjalta luokitusta koskevan viitelainsäädännön kriteerien mukaisesti.
Huomioi siten kohdassa 3 mainittujen yksittäisten vaarallisten aineiden pitoisuus, kun arvioidaan tuotteelle altistumisesta aiheutuvia toksikologisia vaikutuksia.

11.1. Tiedot Asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

ETYLEENIGLYKOLI

ETYLEENIGLYKOLI: Nieleminen aluksi voimistaa keskushermoston toimintaa; myöhemmin tilalle tulee heikentämisvaihe. Seurauksena voi olla munuaisvaurioita, joissa anuria ja uremia. Yliannostuksen oireita ovat: oksennus, uneliaisuus, hengitysvaikeudet, kouristukset. Tappava annos ihmiselle on n. 1,4 ml/kg.

Aineenvaihdunta, toksikokinetiikka, toimintamekanismi ja muita tietoja

Tietoja ei käytettävissä

Todennäköisiä altistumisreittejä koskevat tiedot

Tietoja ei käytettävissä

Lyhyt- ja pitkäaikaisesta altistumisesta johtuvat viivästyneet ja välittömät vaikutukset sekä krooniset vaikutukset

Tietoja ei käytettävissä

Yhteisvaikutukset

Tietoja ei käytettävissä

VÄLITÖN MYRKYLLISYYS

ATE (Hengitys) seoksesta:
ATE (Suun kautta) seoksesta:
ATE (Ihon kautta) seoksesta:

Ei luokiteltu (ei merkittävä ainesosa)
303,13 mg/kg
Ei luokiteltu (ei merkittävä ainesosa)

ETYLEENIGLYKOLI

LD50 (Ihon kautta):
LD50 (Suun kautta):

> 5000 mg/kg Rabbit
> 300 mg/kg

NATRIUMMETABORAATTI 4 MOL

LD50 (Ihon kautta):
LD50 (Suun kautta):
LC50 (Hengitys sumuja/pölyjä):

> 2000 mg/kg Rabbit
3251 mg/kg Rat
> 2 mg/l/4d Rat

IHOSYÖVYTTÄVYYS / IHOÄRSYTYS

Ei täytä luokitusvaatimuksia tässä vaaraluokassa

	VALEO SERVICE	Tarkistuksen nro 3
	VALEO PROTECTIV 100 - G11 TYPE	Tarkistuspäivä 13/05/2025 Julkaisupäivä 13/05/2025 Sivu 12/17 Korvaa tarkistetun version:2 (Julkaisupäivä: 14/11/2022)

VAKAVA SILMÄVAURIO / SILMÄ-ÄRSYTYKSET

Ei täytä luokitusvaatimuksia tässä vaaraluokassa

HENGITYSTEIDEN TAI IHON HERKISTYMINEN

Ei täytä luokitusvaatimuksia tässä vaaraluokassa

SUKUSOLUJEN PERIMÄÄ VAURIOITTAVAT VAIKUTUKSET

Ei täytä luokitusvaatimuksia tässä vaaraluokassa

SYÖPÄÄ AIHEUTTAVAT VAIKUTUKSET

Ei täytä luokitusvaatimuksia tässä vaaraluokassa

LISÄÄNTYMISELLE VAARALLISET VAIKUTUKSET

Ei täytä luokitusvaatimuksia tässä vaaraluokassa

ELINKOHTAINEN MYRKYLLISYYS - KERTA-ALTISTUMINEN

Ei täytä luokitusvaatimuksia tässä vaaraluokassa

ELINKOHTAINEN MYRKYLLISYYS - TOISTUVA ALTISTUMINEN

Saattaa vahingoittaa elimiä

ASPIRAATIOVAARA

Ei täytä luokitusvaatimuksia tässä vaaraluokassa

11.2. Tiedot muista vaaroista

Saatavilla olevien tietojen perusteella tuote ei sisällä aineita, jotka on listattu EU:n ihmisten terveysvaikutuksia arvioivien todennäköisten tai epäiltyjen hormonaalisten haitta-aineiden päälueetelossa.

KOHTA 12. Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

Käytä hyvien työskentelytapojen mukaisesti estäen tuotteen joutuminen ympäristöön. Ilmoita toimivaltaisille viranomaisille, jos tuotetta joutuu vesistöihin tai jos se saastuttaa maaperää tai kasvillisuutta.

12.1. Myrkyllisyys

NATRIUMMETABORAatti 4 MOL	
LC50 - Kaloille	79,7 mg/l/96h Pimephales promelas
EC50 - Leville / Muille Vesikasveille	52,4 mg/l/72h Pseudokirchneriella subcapitata
Krooninen myrkyllisyys NOEC kaloille	6,4 mg/l Brachydanio rerio
Krooninen myrkyllisyys NOEC äyriäisille	14,2 mg/l Daphnia magna
Krooninen myrkyllisyys NOEC leville/muille vesikasveille	17,5 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata

	VALEO SERVICE	Tarkistuksen nro 3
	VALEO PROTECTIV 100 - G11 TYPE	Tarkistuspäivä 13/05/2025 Julkaisupäivä 13/05/2025 Sivu 13/17 Korvaa tarkistetun version:2 (Julkaisupäivä: 14/11/2022)
ETYLEENIGLYKOLI LC50 - Kaloille > 100 mg/l/96h Krooninen myrkyllisyys NOEC kaloille > 100 mg/l Krooninen myrkyllisyys NOEC äyriäisille > 100 mg/l 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus NATRIUMMETABORAatti 4 MOL Hajoavuus: tieto ei käytettävissä ETYLEENIGLYKOLI Nopeasti hajoava 12.3. Biokertyvyys ETYLEENIGLYKOLI Jakautumiskerroin: n-oktanol/vesi -1,93 12.4. Liikkuvuus maaperässä ETYLEENIGLYKOLI ETYLEENIGLYKOLI: erittäin liikkuva maaperässä. 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset ETYLEENIGLYKOLI ETYLEENIGLYKOLI: sitä ei pidetä PBT- tai vPvB-aineena. Käytettävissä olevien tietojen mukaan tuote ei sisällä PBT- tai vPvB-aineita $\geq 0,1\%$. 12.6. Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet Saatavilla olevien tietojen perusteella tuote ei sisällä aineita, jotka on listattu EU:n ympäristövaikutuksia arvioivien todennäköisten tai epäiltyjen hormonaalisten haitta-aineiden päälueella. 12.7. Muut haitalliset vaikutukset Tietoja ei käytettävissä KOHTA 13. Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat 13.1. Jätteiden käsittelymenetelmät Käytettävä uudelleen, jos mahdollista. Tuotteen jäännöksiä on käsiteltävä vaarallisina erityisjätteinä. Tätä tuotetta osittain sisältävien jätteiden vaarallisuus on arvioitava voimassa olevien lakien määräysten mukaisesti. Hävittäminen on annettava tehtäväksi yhtiölle, joka on valtuutettu jätteiden hallintaan, kansallisen ja mahdollisen paikallisen lainsäädännön mukaisesti. Tämän tuotteen käytöstä tai levittämisestä syntyvien jätteiden käsittely on järjestettävä työturvallisuusmääräysten mukaisesti. Katso kohta 8 mahdollisen henkilönsuojaimen tarpeen osalta. SAASTUNEET PAKKAUKSET Saastuneet pakkaukset on lähetettävä hyödynnettäväksi tai hävitettäväksi jätteiden hallintaa koskevan kansallisen lainsäädännön mukaisesti. KOHTA 14. Kuljetustiedot		

	VALEO SERVICE	Tarkistuksen nro 3
	VALEO PROTECTIV 100 - G11 TYPE	Tarkistuspäivä 13/05/2025 Julkaisupäivä 13/05/2025 Sivu 14/17 Korvaa tarkistetun version:2 (Julkaisupäivä: 14/11/2022)

Tuotetta ei katsota vaaralliseksi maantiekuljetusta (ADR), rautatiekuljetusta (RID), merikuljetusta (IMDG-koodi) ja ilmakuljetusta (IATE) koskevien voimassa olevien määräysten mukaisesti.

14.1. YK-numero tai tunnistenumero

ei sovellu

14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

ei sovellu

14.3. Kuljetuksen vaaraluokka

ei sovellu

14.4. Pakkausryhmä

ei sovellu

14.5. Ympäristövaarat

ei sovellu

14.6. Erityiset varotoimet käyttäjälle

ei sovellu

14.7. Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti

Merkityksetön tieto

KOHTA 15. Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1. Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

	VALEO SERVICE	Tarkistuksen nro 3
	VALEO PROTECTIV 100 - G11 TYPE	Tarkistuspäivä 13/05/2025 Julkaisupäivä 13/05/2025 Sivu 15/17 Korvaa tarkistetun version:2 (Julkaisupäivä: 14/11/2022)

Seveso-kategoria - Direktiivi 2012/18/EU: Ei mitään

Asetuksen (EY) 1907/2006 liitteeseen XVII sisältyvät tuotteita tai aineita koskevat rajoitukset

Tuote

Kohta 3

Asetus (EU) 2019/1148 - räjähteiden lähtöaineiden markkinoille saattamisesta ja käytöstä

ei sovellu

Kandidaattilistan aineet (Pykälä 59, REACH)

Käytettävissä olevien tietojen mukaan tuote ei sisällä SVHC-aineita $\geq 0,1\%$.

Käyttöluvan vaativat aineet (Liite XIV, REACH)

Ei mitään

Vientiä koskevan ilmoitusvelvollisuuden alaiset aineet, Asetus (EU) 649/2012:

Ei mitään

Rotterdamin yleissopimuksen alaiset aineet:

Ei mitään

Tukholman yleissopimuksen alaiset aineet:

Ei mitään

Terveystarkastukset

Tälle kemialliselle tekijälle altistuneille työntekijöille ei tarvitse suorittaa terveystarkastusta, mikäli saatavilla olevat riskinarviointitiedot osoittavat, että työntekijöiden terveyteen ja turvallisuuteen vaikuttavat riskit ovat vähäisiä ja että noudatetaan direktiiviä 98/24/EY.

15.2. Kemikaaliturvallisuusarviointi

On suoritettu kemikaaliturvallisuusarviointi seuraaville sisältyville aineille:

ETYLEENIGLYKOLI

KOHTA 16. Muut tiedot

Tiedotteen kohdissa 2-3 mainittujen vaaralausekkeiden (H) koko teksti:

Repr. 2	Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset, categoria 2
Acute Tox. 4	Välitön myrkyllisyys, categoria 4
STOT RE 2	Elincohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen, categoria 2
Eye Irrit. 2	Silmä ärsytys, categoria 2
H361d	Epäillään vaurioittavan sikiötä.

	VALEO SERVICE	Tarkistuksen nro 3
	VALEO PROTECTIV 100 - G11 TYPE	Tarkistuspäivä 13/05/2025 Julkaisupäivä 13/05/2025 Sivu 16/17 Korvaa tarkistetun version:2 (Julkaisupäivä: 14/11/2022)
H302 Haitallista nieltynä. H373 Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa. H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.		
SELITYS: - ADR: Eurooppalainen sopimus vaarallisten tavaroiden tiekuljetuksista - ATE / AVM: Arvio Välittömästä Myrkyllisyydestä - CAS: Chemical Abstract Service -numero - CE50: Pitoisuus, joka aikaansaa vaikutuksen 50%:lle koepopulaatiosta - CLP: Asetuksessa (EY) 1272/2008 - DNEL: Johdettu vaikutukseton taso - EmS: Hätäsuunnitelma - EY: Tunnistenumero ESIS (eurooppalainen arkisto olemassa olevista aineista) - GHS: Kemikaalien maailmanlaajuisesti yhdenmukaistettu luokitus- ja merkintäjärjestelmä - IATA DGR: Kansainvälisen lentoliikenneliiton määräykset vaarallisten aineiden kuljetuksesta - IC50: Liikkumattomuuspitoisuus 50%:lle koepopulaatiosta - IMDG: Kansainvälinen merikuljetuskoodi vaarallisten aineiden kuljetukselle - IMO: Kansainvälinen merenkulkujärjestö - INDEKS: Tunnistenumero CLP:n liitteessä VI - LC50: Tappava pitoisuus 50% - LD50: Tappava annos 50% - OEL: Työperäisen altistumisen taso - PBT: Hitaasti hajoava, biokertyvä ja myrkyllinen - PEC: Arvioitu ympäristöpitoisuus - PEL: Arvioitu altistustaso - PMT: Hitaasti hajoava, kulkeutuva ja myrkyllinen - PNEC: Arvioitu vaikutukseton pitoisuus - REACH: Asetuksessa (EY) 1907/2006 - RID: Määräykset kansainvälisille vaarallisten aineiden rautatiekuljetuksille - TLV: Raja-arvo - TLV CEILING: Pitoisuus, jota ei saa ylittää milloinkaan työperäisen altistumisen aikana. - TWA: Aikapainotettu keskiarvo - TWA STEL: Lyhytaikaisen altistuksen raja - VOC: Haihtuva orgaaninen yhdiste - vPvB: Erittäin hitaasti hajoava ja erittäin voimakkaasti biokertyvä - vPvM: Erittäin hitaasti hajoava ja erittäin voimakkaasti kulkeutuva - WGK: Wassergefährungsklassen (Deutschland).		
YLEISBIBLIOGRAFIA: 1. Euroopan parlamentin asetus (EY) 1907/2006 (REACH) 2. Euroopan parlamentin asetus (EY) 1272/2008 (CLP) 3. Asetus (EU) 2020/878 (REACH-asetuksen liite II) 4. Euroopan parlamentin asetus (EY) 790/2009 (CLP I tekninen mukautus) 5. Euroopan parlamentin asetus (EU) 286/2011 (CLP II tekninen mukautus) 6. Euroopan parlamentin asetus (EU) 618/2012 (CLP III tekninen mukautus) 7. Euroopan parlamentin asetus (EU) 487/2013 (CLP IV tekninen mukautus) 8. Euroopan parlamentin asetus (EU) 944/2013 (CLP V tekninen mukautus) 9. Euroopan parlamentin asetus (EU) 605/2014 (CLP VI tekninen mukautus) 10. Euroopan parlamentin asetus (EU) 2015/1221 (CLP VII tekninen mukautus) 11. Euroopan parlamentin asetus (EU) 2016/918 (CLP VIII tekninen mukautus) 12. Asetus (EU) 2016/1179 (CLP IX tekninen mukautus) 13. Asetus (EU) 2017/776 (CLP X tekninen mukautus) 14. Asetus (EU) 2018/669 (CLP XI tekninen mukautus) 15. Asetus (EU) 2019/521 (CLP XII tekninen mukautus) 16. Delegoitu asetus (EU) 2018/1480 (XIII Atp. CLP) 17. Asetus (EU) 2019/1148 18. Delegoitu asetus (EU) 2020/217 (XIV Atp. CLP) 19. Delegoitu asetus (EU) 2020/1182 (XV Atp. CLP) 20. Delegoitu asetus (EU) 2021/643 (XVI Atp. CLP) 21. Delegoitu asetus (EU) 2021/849 (XVII Atp. CLP) 22. Delegoitu asetus (EU) 2022/692 (XVIII Atp. CLP) 23. Delegoitu asetus (EU) 2023/707		

	VALEO SERVICE	Tarkistuksen nro 3
	VALEO PROTECTIV 100 - G11 TYPE	Tarkistuspäivä 13/05/2025 Julkaisupäivä 13/05/2025 Sivu 17/17 Korvaa tarkistetun version:2 (Julkaisupäivä: 14/11/2022)
24. Delegoitu asetus (EU) 2023/1434 (XIX Atp. CLP) 25. Delegoitu asetus (EU) 2023/1435 (XX Atp. CLP) 26. Delegoitu asetus (EU) 2024/197 (XXI Atp. CLP) - The Merck Index. - 10th Edition - Handling Chemical Safety - INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet) - Patty - Industrial Hygiene and Toxicology - N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition - IFA GESTIS verkkosivusto - Euroopan kemikaaliviraston ECHAn verkkosivusto - Kemikaalien käyttöturvallisuustiedotemallien tietokanta - Terveysministeriö ja ISS (Istituto Superiore di Sanità) - Italia Huomautus käyttäjille: Tähän tiedotteeseen sisältyvät tiedot perustuvat käytettävissämme olevaan tietämykseen viimeisen version julkaisuajankohtana. Käyttäjän on varmistettava tietojen sopivuus ja kattavuus tuotteen kulloisenkin käyttötarkoituksen mukaan. Tämä asiakirja ei ole tuotteen mitään ominaisuutta koskeva takuu. Koska tuotteen käyttö ei ole suoran valvontamme alainen, on käyttäjän omalla vastuullaan noudatettava voimassa olevia hygieniää ja turvallisuutta koskevia lakeja ja määräyksiä. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisen käytön seurauksista. Kemiallisia tuotteita käyttävälle henkilökunnalle on annettava riittävä koulutus. LASKENTAMENETELMÄT LUOKITTELULLE Kemiallisia ja fysikaalisia vaarat: Tuotteen luokittelu on johdettu CLP-asetuksen liitteen I osassa 2 määritetyistä kriteereistä. Kemiallis-fysikaalisten ominaisuuksien arviointiin liittyvät tiedot on ilmoitettu kohdassa 9. Terveysvaarat: Tuotteen luokittelu perustuu CLP-asetuksen liitteen I osassa 3 määritettyihin laskentamenetelmiin, ellei osiossa 11 ole muuta määritetty. Ympäristövaarat: Tuotteen luokittelu perustuu CLP-asetuksen liitteen I osassa 4 määritettyihin laskentamenetelmiin, ellei osiossa 12 ole muuta määritetty. Muutokset edelliseen tarkistukseen verrattuna On suoritettu muutoksia seuraaviin kohtiin: 01 / 02 / 03 / 04.		